箴言

知足常足，終身不辱。知止常止，終身不恥。
知足安樂，能忍自安。
羅綺千箱，不過一暖，食前方丈，不過一飽。
一枝自足，安事豐屋。

★體育特輯☆

▲亞洲羽毛球錦標賽
彭月梅晉入女單準決
男單打最後八強產生
（法新社馬尼拉十二日電）香港女子羽毛球冠軍彭月梅，今日在第二屆亞洲羽毛球錦標賽女子單打半準決賽中，再度獲得大捷，以十一比〇，十一比〇，直下二對〇連贏兩局光蛋成績，大勝緬甸女子選手馬景列，晉入女子單打準決賽最後四人，實力驚人。按彭月梅二月十日在女子第一週單打賽，以十一比〇，十一比〇，兩局光蛋成績痛挫菲律賓女子選手尤海倫，技驚四座，晉入第二週單打比賽，男子單打最後八強已於今晚產生，八場半準決賽成績如下：黃良恩（中華民國）勝A，楊嘉（菲）二對一（十一比十五，十九比六，十五比十），陳奕茂（馬）勝堀內憲（日）二對〇（十五比九，十五比九），翁振祥（印尼）勝小島一平（日）二對一（十六比十五，十五比五，十五比六），桑谷（泰）勝蘇丹尼（菲）二對〇（十五比七，十五比三），卡南（印度）勝曹素沙克（泰）二對〇（十五比五，十八比十五），右那蘭（馬）勝邦亞薩卡南（泰）二對一，（十五比二，十一比十五，十五比八），巴茲亞（印度）勝高康雷多（菲）二對〇（十五比六，十五比八），英德拉特奴（印尼）勝阿都拉曼（馬）二對一（十一比十五，十五比十一，十五比十），男子雙打第一週比賽，馬來兩亞國手陳奕芳，陳奕茂兄弟棄權，中華民國選手黃良恩，姚慶利不戰而勝，獲得晉入第三週比賽，另一場第二週比賽，

美國的大學城加州大學百年巡禮心影

……黃文山……

無數的學者，無數的市民，姑勿論背景如何都在熱烘烘地到此追求各種各樣的教育目標，眞是心花怒放之怒放，據說，你到一個化學課室上課，你可以遇見化學家，物理學家，未來的物理學家，森林學家，你這裏，如果有意的話，可以習到新的物理學——新的生物學，新的社會學，新的人類學，你在當裏可以遇見核子科學家，也可以遇見科學哲學家與聞名世界的東方學家，漢學家，

△藝民先生「雪夜書懷」一次均
莘園主人

飄零書劍逐江湖，幸得平安適遠途。
欲望青雲愁亂眼，尚黃酒共圍爐。
世緣應許多朋友，幻體何妨久作奴。
任教長空飛冷雪，依然故我步兵厨。

△贈和余子金泉
莘園主人

雅言惠予，懷感萬歡喜。
小德知康復，錦詩已備旨。
室邀歷仰俯，邦寧卑視。
泛泛不須陳，明君以道揆。

▲小磐先生來書有黑城密雪瓊樓玉宇定增詩興詩以賦奉教
雷基磐

舉手朵雲相映看，
飄飄（上從雨）六出檻前攢。
白堆萬瓦瓊樓寂，青失千巒玉宇寒。
剝蝕山川如待，封除詩酒合當歡。
閉門不擬袁高臥，龍性難馴未冬蟠。

▲緬省中華會館全備慶祝農年紀盛
溫城黃明經

桃紅柳綠簇妍新，燕語鶯歌快樂春。
宴會備辦欣式好，誼如手足繫鄉親。
滿堂濟濟怡情，慶祝雞年萬事樂。
更有管絃高一曲，賀年救國奮前程。

點問頓民治黨分部一九六九年度職員表

主委馬炳輝　副胡啓明
正監督馬恒紀　副馬伯常
正書記黃培欣　副黃宣傳
正外交謝錫偉　副黃悅華
正財政梁潤餘　副黃均培
核數馬錦仕　黃宣傳
催收馬賀保　馬添民
慈善馬恒紀　馬賀保
評議全體黨員

實業部職員表

正部長馬炳林
書記胡啓明
財政梁潤餘

一九六九年度點問頓產權社職員表

社長馬炳輝　副黃燕世
議長沙卓南　副謝郁洲
書記黃述禮　副梁福林
監督馬添民　副馬伯常
財政馮文高　副馬伯常
外交黃悅華　副鄭章錦
評議全體社員

中國洪門民治黨全加第二屆懇親籌備處職員表

處長　陳文彬　副　林社康
秘書　鄭今後　副　李華英　黃　滔
財政　鄭鴻麟　副　鄭光益
卜文　王權柏　副　林伯勝　梅拱學
李顯榮
監督　林福侃　副　岑兆英　吳一平
游藝　李華英　副　關文剛　鄭炎才
宣傳　簡卿平　副　林洪公
佈置　馬廣溢　副　鄭榮治
筵席　謝運如　副　余喜
收支　趙毓明　李耀樞
李北進　呂定國
顧問　司徒捷予　周玉生　林兆光
簡國安　王華進　伍澤濂
招待　黃啓珉　黃國富　鄭銳鋤
周郁莊　林麟　岑栢深
廖華帝　胡其光　林普安

一九六九年度黨近產權支社職員表

社長鄭松煦　周偉雄
議長鄭彪聲　鄭權沽
中文趙稱佩　武連發
西文鄭華錦　譚有安
財政周偉雄　鄭伯祥
監督鄭磁喜　鄭家棟
核數鄭尚舜　鄭新添
庶務鄭厚滋　謝池
評議員全體社員

加拿大　溫哥華
金利源興記
GIM LEP YUEN HING KEE
78 Pender St., E
Vancouver 4, B.C
Ph. MT 5 0974
新辦到
大花旗參　鷄爪芋干
猪仔薯干　西洋菜干
合時水貨　各江海味

黃炳超聯合會計服務處
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
電話：682-7561, 682-7562
凡有關下列疑難問題：
年結，月結，入息稅，生意交易前如何進行調查賬務，
辦合夥，(PARTNERSHIP)或有限公司(CO. LTD.)，處理工人意外賠償，按時計算工資，政府退休金，工人失業保險，5% 販賣稅等等。
敝處十一位經驗豐富屬員經常能爲僑胞服務
兼代理中西文件書信
按時上門服務　依期不誤

環球旅行社
UNIVERSAL TRAVEL SERVICE
ROOM 401-3 YAU YUE BANK BLDG;
127-131 DES VOEUX RD; C.
HONG KONG
TEL: 237509 239394 241243
香港德輔道中號有利銀行大廈
五樓四〇一至三室
港澳華僑眷屬來加，美各埠免費辦手續，廉價搭飛機
㈠來加新移民法案施行至今，來美加各埠之移民，至爲簡易，由本社經辦者，快妥抵埠。
㈡本社主要業務——輔助移民，留學手續，旅遊觀光，機位船票，各埠守季，代客採購物品，旅行文件，旅行保險等業務。
㈢本社經驗專員，忠誠爲客服務，代填表格，詳細指導，解決一切疑難，費用全免
㈣各埠僑胞眷屬，如居港澳者，若需辦理移民手續，請去信通知，駕臨本社接洽，無任歡迎。
香港環球旅行社　經理劉俊才敬

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵　雲吞乾麵
花旗炸麵　蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵　鮮雲吞皮
鮮春捲皮　新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發　索辦歡迎

南華麵廠
TOP-VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

再贈尊月剪比付來購紅色大補丸一盒　送多一盒
許多顧客來信，言及鹿尾鞭補丸，試辦庄十元，價值爲昂，顧客貧富不齊，欲求濟世，未能普遍，請本號改裝小合，以益人羣，蒙顧客慈心指導，感銘良多，即改裝小合，內裝鹿尾鞭補丸，一百六十粒，價值三元，能服九日，每服二十粒，日服二次，服完見效，然後多購。

鹿尾鞭補丸　每合十元六百粒小合五元式百八十粒
可能帮助身體强壯，可能減小腰痛，骨痛，可能減小夜尿，試驗庄能服四日氣血虛弱，胃不易消化，歇日方有大便
若不調理，何堪切想，請服此丸可能帮助氣血强壯，日日有大便，身體日見强壯，飲食日加，是藥力功效試辦庄平過補茶，更有功效也。

紅色補丸　每盒五元　四十粒
的實驗名　每服一粒
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能帮助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸　每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痔瘡新舊毒症

皮膚止癢膏　每盒二元
可能解決皮膚感粒痕癢，各種痕癢敷脚

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
99 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 2-2244
新到
天字高麗參
正北鹿茸
蛇王林原副三蛇胆
雪蛤膏　冬虫草
總代理：亞拉市架正海狗腰
大帮批發

雲埠　明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C
新電話 683-7268
本行專辦各國隨各製造廠利器。如德國双孖人廖。廚刀肉刀。榭仔廖。剪刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。德市鉸經鉸剪。英國IXL刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開殮館僑胞注意。常有各類盤碗或瑪杯。殮刀，叉，厨房用具等發行」
双孖人廖刀樣太多目錄印備函索即寄
「黃昭立德司理啓」
HERDER
SOLINGEN-GERMANY
另有德國市必嗲中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種
又辦到美國的斯嗲中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張

加拿大溫哥華
利鐵烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蒜糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
近鄭街西邊半個街口）

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社歐洲旅行團
豪華客機定三月廿七日飛歐，旅遊英、德、法、意、荷、瑞、奧、黎、摩、九國，十五人起計九百九十五元，以下者收壹千零七十五元，單人房加收八十元，包括食宿，四月十七同埠，僑胞有意參加者，駕臨本社接洽，或函電詢問。
總址：牛打街東七十一號　電話：683-3658, 681-6815
太平洋旅行社　林國良　陳固啓

溫哥華
和中行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
合時水貨
各江海味
冬年禮品
糖羌枝干
茗茶花拖
宮燈花串